



# Office of Children and Family Services

KATHY HOCHUL  
Governatore

SHEILA J. POOLE  
Commissario in carica

Data [Month/Day/Year] \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Nome

ID caso:

Indirizzo

ID fase di ammissione:

Città, Stato, CAP

Data segnalazione: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Gentile \_\_\_\_\_ ,

I Servizi di tutela dei minori (Child Protective Services, CPS) locali le hanno comunicato per lettera che il Registro centrale dello Stato di New York sugli abusi e i maltrattamenti dei minori (New York Statewide Central Register of Child Abuse and Maltreatment, SCR) ha ricevuto una segnalazione di presunti abusi o maltrattamenti ai danni di un minore. Con la presente le comunichiamo che il CPS ha condotto delle indagini e ha stabilito l'infondatezza della segnalazione. Ciò significa che il CPS non ha riscontrato elementi di prova attendibili degli abusi o dei maltrattamenti ai danni del minore o dei minori.

Tutte le segnalazioni infondate sono secretate per legge e custodite nel database dell'SCR per dieci anni dalla data della segnalazione (Legge sui servizi sociali (Social Services Law) §422). Secretata per legge significa che la segnalazione infondata può essere visionata solo in situazioni limitate e consentite dalla legge. Ad esempio, il CPS può riesaminare una segnalazione infondata se è in atto una nuova indagine che coinvolge lo stesso soggetto, lo stesso minore, il fratello o la sorella del minore. Tuttavia, dato che la segnalazione è secretata per legge, l'SCR non può riferire ai datori di lavoro o alle agenzie preposte al rilascio di licenze che esiste una segnalazione infondata nei Suoi confronti. Trascorsi dieci anni dalla data della segnalazione, la segnalazione infondata sarà cancellata (ovvero distrutta). Non è necessario chiedere all'SCR di distruggere la segnalazione dopo dieci anni, poiché ciò avverrà automaticamente.

Come persona oggetto di segnalazione, Lei ha il diritto di ottenerne una copia dagli archivi dell'SCR, scrivendo a:

New York State Office of Children and Family Services  
Statewide Central Register  
P.O. Box 4480  
Albany, NY 12204

Se la segnalazione Le è stata comunicata solo in base al Suo rapporto di parentela con il minore o perché vive nello stesso nucleo familiare, Lei non ha il diritto di ottenerne una copia dagli archivi dell'SCR.

Se Lei è implicato/a in più di una segnalazione del CPS, è importante sapere che tutte le segnalazioni sono elaborate singolarmente e che la secretazione della segnalazione in oggetto non inciderà su altre eventuali segnalazioni del CPS in cui Lei compaia come soggetto interessato. Pertanto, se Le è stata comunicata l'esistenza di una segnalazione diversa nei Suoi confronti, questa comunicazione non avrà alcun effetto sulla segnalazione. Parimenti, se sta usufruendo dei nostri servizi, la suddetta comunicazione non avrà alcuna ripercussione su di essi.

Per qualsiasi domanda in merito alla presente lettera, La invitiamo a contattare il numero 1-844-337-6298 attivo tra le ore 8,00 e le ore 17,00, dal lunedì al venerdì, oppure a scrivere all'SCR all'indirizzo suindicato, allegando una copia della presente, o indicando i numeri identificativi del caso e della fase di ammissione riportati in alto nella pagina.

Cordiali saluti,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Lisa Ogundimu", is written over a light gray rectangular background.

Avv. Lisa Ghartey Ogundimu,  
Vice commissario

Ufficio per la tutela del benessere dell'infanzia e i servizi per la comunità  
(Division of Child Welfare and Community Services)